

NORME  
INTERNATIONALE

**ISO**  
**1434**

Deuxième édition  
1995-11-15

---

---

**Caoutchouc naturel en balles — Quantité  
d'enduit — Détermination**

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
*Natural rubber in bales — Amount of bale coating — Determination*  
**(standards.iteh.ai)**

[ISO 1434:1995](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/55db773f-2152-4a64-962b-86e6d0a71799/iso-1434-1995>



Numéro de référence  
ISO 1434:1995(F)

## Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (CEI) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les projets de Normes internationales adoptés par les comités techniques sont soumis aux comités membres pour vote. Leur publication comme Normes internationales requiert l'approbation de 75 % au moins des comités membres votants.

La Norme internationale ISO 1434 a été élaborée par le comité technique ISO/TC 45, *Élastomères et produits à base d'élastomères*, sous-comité SC 3, *Matières premières (y compris le latex) à l'usage de l'industrie des élastomères*.

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/55db773f-2152-4a64-962b-86e6d0a71799/iso-1434-1995>

Cette deuxième édition annule et remplace la première édition (ISO 1434:1975), dont elle constitue une révision technique.

L'annexe A de la présente Norme internationale est donnée uniquement à titre d'information.

© ISO 1995

Droits de reproduction réservés. Sauf prescription différente, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

Organisation internationale de normalisation  
Case Postale 56 • CH-1211 Genève 20 • Suisse

Imprimé en Suisse

# Caoutchouc naturel en balles — Quantité d'enduit — Détermination

**AVERTISSEMENT** — Les utilisateurs de la présente Norme internationale doivent être familiarisés avec les pratiques d'usage en laboratoire. La présente Norme internationale n'a pas la prétention d'aborder tous les problèmes de sécurité concernés par son usage. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de consulter et d'établir des règles de sécurité et d'hygiène appropriées et de déterminer l'applicabilité des restrictions réglementaires avant utilisation.

## 1 Domaine d'application

La présente Norme internationale prescrit une méthode par coloration pour la détermination de l'enduit présent sur les feuilles formant l'enveloppe externe des balles de caoutchouc naturel. Elle prescrit également une méthode par brossage ou grattage pour la détermination de l'enduit présent sur toutes les qualités de feuilles fumées (exclusivement).

### NOTES

1 Bien qu'ils soient plus rapides, le brossage ou le grattage ne conviennent pas aux crêpes en raison de la possibilité de pénétration dans les trous de la feuille extérieure et sont difficiles à ôter entre les feuilles formant l'enveloppe. La méthode par calcination est seule utilisable pour les crêpes.

2 La méthode par calcination ne convient pas aux matériaux d'enduit qui sont affectés par le mode opératoire de calcination. En particulier, des enduits contenant des carbonates ou une matière organique peuvent conduire à des résultats très faibles.

## 2 Référence normative

La norme suivante contient des dispositions qui, par suite de la référence qui en est faite, constituent des dispositions valables pour la présente Norme internationale. Au moment de la publication, l'édition indiquée était en vigueur. Toute norme est sujette à révision et les parties prenantes des accords fondés sur la présente Norme internationale sont invitées à rechercher la possibilité d'appliquer l'édition la plus récente de la norme indiquée ci-après. Les membres

de la CEI et de l'ISO possèdent le registre des Normes internationales en vigueur à un moment donné.

ISO 247:1990, *Caoutchouc — Détermination du taux de cendres*.

## 3 Échantillonnage

Prélever au hasard, avec précaution, des morceaux de feuilles formant l'enveloppe externe (de manière à ne perdre qu'une quantité minimale d'enduit), à partir de trois côtés contigus de la balle, un morceau de chaque côté. Chaque morceau doit être suffisamment grand pour fournir deux éprouvettes de 50 mm × 50 mm si la méthode par calcination est à utiliser, ou une éprouvette de 150 mm × 150 mm si la méthode par brossage ou grattage est à utiliser. Manipuler et stocker les échantillons de manière à ne perdre qu'une quantité minimale d'enduit. Si la méthode par calcination est utilisée, l'épaisseur des morceaux ne doit pas être supérieure à 5 mm.

Le nombre de balles prélevées dans le lot doit faire l'objet d'un accord entre le client et le fournisseur.

## 4 Mode opératoire

### 4.1 Méthode par calcination

Prélever sur chacun des trois morceaux provenant de la balle, par exemple à l'emporte-pièce ou en les coupant, deux éprouvettes de 50 mm × 50 mm, en prenant soin de ne pas perdre d'enduit. Essayer chaque éprouvette séparément. Tout morceau d'en-

duit tombant de l'éprouvette doit être ajouté à l'éprouvette dans le creuset de calcination. Déterminer les cendres conformément à l'ISO 247, mais en utilisant une éprouvette de 50 mm × 50 mm, pesée à 0,01 g près, au lieu d'une prise d'essai de 5 g à 6 g de caoutchouc homogénéisé.

## 4.2 Méthode par pressage ou grattage

Prélever, sur chacun des trois morceaux provenant de la balle, par exemple à l'emporte-pièce ou en la coupant, une éprouvette mesurant exactement 150 mm × 150 mm, en prenant les précautions indiquées en 4.1. Peser l'éprouvette à 0,02 g près avant et après avoir ôté l'enduit de la balle. Éliminer aussi complètement que possible l'enduit de la balle en utilisant une brosse métallique rigide, ou par grattage en prenant soin de ne pas attaquer le caoutchouc de la feuille formant l'enveloppe.

## 5 Expression des résultats

### 5.1 Méthode par calcination

Calculer la quantité d'enduit par balle, exprimée en grammes par kilogramme de caoutchouc, à l'aide de la formule

$$\frac{A_1 \times m_2}{A_2 \times m_1}$$

où

- $A_1$  est l'aire, en millimètres carrés, de la surface nominale de la balle;
- $A_2$  est l'aire, en millimètres carrés, de la surface d'une éprouvette;
- $m_1$  est la masse nominale, en kilogrammes, de la balle;
- $m_2$  est la masse moyenne, en grammes, des cendres pour les six éprouvettes.

#### NOTES

3 La cendre émanant du caoutchouc lui-même dans la feuille formant l'enveloppe entre dans la quantité de cendres déterminée. Pour un taux de cendres de 1% ( $m/m$ ), l'apport est équivalent à 0,7 g par kilogramme de caoutchouc pour une éprouvette de 5 mm d'épaisseur prélevée sur une balle de 110 kg.

4 Le calcul va donner une valeur approximative de la quantité d'enduit sur la balle. Pour obtenir une valeur absolue, il faut tenir compte de la masse réelle de la balle, de l'épaisseur de l'éprouvette et de la quantité de cendre inhérente au caoutchouc.

## 5.2 Méthode par brossage ou grattage

Calculer la quantité d'enduit par balle, exprimée en grammes par kilogramme de caoutchouc, à l'aide de la formule

$$\frac{A_1 \times m_3}{A_3 \times m_1}$$

où

- $A_1$  est l'aire, en millimètres carrés, de la surface nominale de la balle;
- $A_3$  est l'aire, en millimètres carrés, de la surface d'une éprouvette;
- $m_1$  est la masse nominale, en kilogrammes, de la balle;

$m_3$  est la masse moyenne, en grammes, d'enduit sur la balle, pour les trois éprouvettes, déterminée à partir de la différence de masse avant et après élimination de l'enduit.

ISO 1434:1995

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/55db773f-2152-4a64-962b-86e6d0a71799/iso-1434-1995>

## 6 Rapport d'essai

Le rapport d'essai doit contenir les indications suivantes:

- a) référence à la présente Norme internationale et méthode utilisée, c'est-à-dire par calcination ou par brossage ou grattage;
- b) tous renseignements nécessaires à l'identification de l'échantillon;
- c) résultats et leur mode d'expression, et s'ils ont été corrigés comme décrit dans la note 3;
- d) toutes opérations non prévues dans la présente Norme internationale ou dans la Norme internationale à laquelle il est fait référence, ou considérées comme facultatives;
- e) date de l'essai.

## **Annexe A** (informative)

### **Quantité d'enduit par balle**

L'«International Standard of Quality and Packing for Natural Rubber Grades» (The Green Book), Part V, Section 7.C, spécifie que «la masse maximale de l'enduit solide ne doit pas excéder 16 oz (0,45 kg) par balle (de 0,14 m<sup>3</sup> en volume)» c'est-à-dire 4 g d'enduit par kilogramme de caoutchouc.

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[ISO 1434:1995](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/55db773f-2152-4a64-962b-86e6d0a71799/iso-1434-1995)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/55db773f-2152-4a64-962b-86e6d0a71799/iso-1434-1995>

Page blanche

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

ISO 1434:1995

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/55db773f-2152-4a64-962b-86e6d0a71799/iso-1434-1995>

Page blanche

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

ISO 1434:1995

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/55db773f-2152-4a64-962b-86e6d0a71799/iso-1434-1995>

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

ISO 1434:1995

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/55db773f-2152-4a64-962b-86e6d0a71799/iso-1434-1995>

---

---

**ICS 83.060**

**Descripteurs:** caoutchouc, caoutchouc naturel, balle de marchandise, revêtement, essai, détermination, quantité.

Prix basé sur 3 pages

---

---